



PORTILLO Y YOUNG, S.C.
Ave. Independencia No. 514 Int 300
C.P. 31000 Tel. (614) 416-02-72 Chihuahua, Chih.
Email: info@pyy.com.mx
R.F.C. PYO-840518-QXI
Régimen General de Ley Personas Morales

FACTURA	
SERIE:	CH
FOLIO:	585
FECHA:	24/6/2016 10:13:22

DATOS DEL CLIENTE

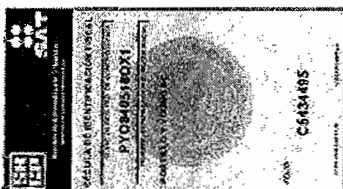
NOMBRE: MUNICIPIO DE CHIHUAHUA
DOMICILIO: MINA No. 408 C.P. 31000
CIUDAD: CHIHUAHUA, CHIHUAHUA MEXICO
R.F.C.: MCI651010V22

FORMA PAGO: PAGO EN UNA SOLA EXHIBICION
METODO PAGO: NO IDENTIFICADO
CUENTA PAGO:

CANTIDAD	UNIDAD	DESCRIPCION	IMPORTE
----------	--------	-------------	---------

1.00	NO APLICA	PROYECTO DE REMODELACION DEL EDIFICIO DEL REAL, CALLE VICTORIA, COLONIA CENTRO ESTIMACION 1 SEGUN CONTRATO NUM 004/2016	50,000.00
		ALCANCE DE LA ESTIMACION	50,000.00
		AMORTIZACION DEL ANTICIPO	0.00
		IVA DE LA ESTIMACION	8,000.00
		RETENCIONES PACTADAS EN EL CONTRATO	
		I.C.I.C. DEL 0.2%	100.00
		C.M.I.C. DEL 0.2%	100.00
		D.I.F. DEL 0.2%	100.00
		SUMA DE RETENCIONES	300.00
		NETO A RECIBIR	57,700.00
		(SON CINCUENTA Y SIETE MIL SETECIENTOS PESOS 00/100 M.N.)	

SUBTOTAL: 50,000.00
I.V.A.: 8,000.00
TOTAL: 58,000.00



ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACION IMPRESA DE UN CFDI

IMPORTE CON LETRA: (CINCUENTA Y OCHO MIL PESOS 00/100 M.N.)



Serie del Certificado del emisor: 00001000000402511674
Folio fiscal: 8B03D1DC-5378-4DD6-9836-148433141307
No de Serie del Certificado del SAT: 00001000000202864883
Fecha y hora de certificación: Junio 24 2016 - 11:13:24

SELLO DIGITAL DEL CFDI

sh8W6niQSLeOB67Vn1p07S2p4TQy9IXMuz1F89GpBUHHbEIVEyHSEEmmw4qPCBHFyk27J1RByfAhpWI9Q4/O+9SIUJ6Ycm08Vc2Iq9QoSiH3UaljXUAAxX3hNdvRkWtpH1cZtOTUsIY2O2LXqf6/JfpwROs/dgJtp0FGbT7RFopNtXej0569hpLyDZIIkJCG/TkopsieKF7KDbci eduaGwaj+Dca+wQcqlrFFQwbMcDLmfZ6QHaW8vtT7cCPfN1F9adkPnAplvUk3vtKHbbK2r9GVCIxfmEfsmsw7zEalDX+mKpUqX/ZNGBmcwEJBNxtqspNBWJTPRTuc56iaHNg==

SELLO DEL S.A.T.

eYTB3sn+AnkNBpmkVIunTljXgt9m5VumtKszrm2jnuvewfyVAs7nQYxjrUMg4doKhNjG4cJeIGkYkL3gU7QmcqfMYDZ2RXAhkkieLZQXfxRhc5GjLxeRnpkfTEA49YS9QKGSqNiC3JTFWRSXhbsRVkd99841u1KZ+Z/QYY+AO0=

Cadena original del complemento de certificación digital del SAT

||1.0|8B03D1DC-5378-4DD6-9836-148433141307|2016-06-24T11:13:24|sh8W6niQSLeOB67Vn1p07S2p4TQy9IXMuz1F89GpBUHHbEIVEyHSEEmmw4qPCBHFyk27J1RByfAhpWI9Q4/O+9SIUJ6Ycm08Vc2Iq9QoSiH3UaljXUAAxX3hNdvRkWtpH1cZtOTUsIY2O2LXqf6/JfpwROs/dgJtp0FGbT7RFopNtXej0569hpLyDZIIkJCG/TkopsieKF7KDbci eduaGwaj+Dca+wQcqlrFFQwbMcDLmfZ6QHaW8vtT7cCPfN1F9adkPnAplvUk3vtKHbbK2r9GVCIxfmEfsmsw7zEalDX+mKpUqX/ZNGBmcwEJBNxtqspNBWJTPRTuc56iaHNg==|00001000000202864883||

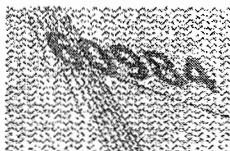


gob.mx

Verificación de Comprobantes Fiscales Digitales por Internet

A través de esta opción, Usted podrá verificar si el comprobante fue Certificado por el SAT

Folio Fiscal	8B03D1DC-5378-4DD6-9836-148433141307	X
RFC Emisor	PYO840518QX1	
RFC Receptor	MCI651010V22	

Proporcione los dígitos de la imagen *Antes del CFDI*

60984

RFC del Emisor

Nombre o Razón Social del Emisor

RFC del Receptor

Nombre o Razón Social del Receptor

PYO840518QX1

Portillo y Young, SC

MCI651010V22

MUNICIPIO DE CHIHUAHUA

Folio Fiscal

Fecha de Expedición

Fecha Certificación SAT

PAC que Certificó

8B03D1DC-5378-4DD6-9836-148433141307

2016-06-24T10:13:22

2016-06-24T11:13:24

MAS0810247C0

Total del CFDI

Efecto del Comprobante

Estado CFDI

\$58,000.00

ingreso

Vigente

Impresión



AYUNTAMIENTO
CHIHUAHUA
2013-2016

ÓN DE OBRAS PÚBLICAS Y MANTENIMIENTO

RESUMEN DE ESTIMACION

PROGRAMA: DIRECTO MUNICIPAL	CONTRATO No. 004/2016	CONTRATADOS
OBRA: PROYECTO DE REMODELACION DEL EDIFICIO DEL REAL, CALLE VICTORIA, COLONIA CENTRO.	ESTIMACIÓN No. 1	\$ 58,000.00 CON IVA
	PERÍODO EJEC. DEL 07 AL 25 DE MARZO DE 2016	
UBICACIÓN: CHIHUAHUA, CHIH.	IMPORTE ESTIMADO (CON IVA)	\$ 58,000.00 CON IVA
CONTRATISTA: PORTILLO Y YOUNG, S.C.	ACUMULADO ANTERIOR (CON IVA)	\$ -
RFC PYO 840518 QX1	IMPORTE ACUMULADO (CON IVA)	\$ 58,000.00 CON IVA

	TIPO DE OBRA	IMPORTE	OBSERVACIONES
	<u>NORMALES</u>	\$ 50,000.00	
IMPORTE TOTAL ESTIMACION (SIN IVA)		\$ 50,000.00	

DESCUENTOS

0.2% I.C.I.C.	\$ 100.00
0.2% CMIC	\$ 100.00
0.2% DIF	\$ 100.00
SUMA DESCUENTOS	\$ 300.00

RESUMEN

SUMA ESTA ESTIMACION	\$ 50,000.00
AMORT ANTICIPO	\$ 0.00
SUB-TOTAL	\$ 50,000.00
I.V.A.	\$ 8,000.00
TOTAL	\$ 58,000.00

(CON LETRA)

(CINCUENTA Y OCHO MIL PESOS 0/100 M.N.)

DESCUENTOS	\$ 300.00
SALDO NETO A RECIBIR	\$ 57,700.00

AUTORIZO

Vo. Bo.

ARQ. ADRIANA A. ARMENDÁRIZ GRANADOS
SUPERVISOR D.O.P.M

ELABORÓ

REVISÓ

PORTILLO Y YOUNG, S.C.
CONTRATISTA

ING. XÓCHITL PÉREZ BLANCO
SUBDIRECTOR DE OBRA PÚBLICA
E INFRAESTRUCTURA

ARQ. CÉSAR JAVIER LEYVA FRANCO
JEFE DEL DEPTO. DE
ESTUDIOS Y PROYECTOS

Vo. Bo.

ING. RAMÓN DAVID RAMOS ARMENTA
DIRECTOR DE OBRAS PÚBLICAS Y MANTENIMIENTO

CHIHUAHUA, CHIH.,

10 DE JUNIO DE 2016

RECIBIMOS DE LA DIRECCIÓN DE OBRAS PÚBLICAS Y MANTENIMIENTO, LA CANTIDAD DE:
(CINCUENTA Y SIETE MIL SETECIENTOS PESOS 0/100 M.N.)

ESTIMACIÓN NUM. 1 CONTRATO No. 004/2016 POR LA CANTIDAD DE : \$ 58,000.00
CINCUENTA Y OCHO MIL PESOS

PROYECTO DE REMODELACION DEL EDIFICIO DEL REAL, CALLE VICTORIA, COLONIA CENTRO.

\$ 57,700.00
COMO PAGO A LA

POR TRABAJOS DE:

ALCANCE DE LA ESTIMACION \$ 50,000.00

AMORTIZACION DEL ANTICIPO \$ -

SUBTOTAL	\$ 50,000.00
IVA	\$ 8,000.00
TOTAL	\$ 58,000.00

RETENCIONES PACTADA EN CONTRATO

I.C.I.C.	0.2%	\$ 100.00
C.M.I.C.	0.2%	\$ 100.00
D.I.F. MUNICIPAL	0.2%	\$ 100.00
SUMA		\$ 300.00

RESUMEN FINANCIERO DE LA OBRA

1.- CONTRATO

IMPORTE CONTRATADO
CONVENIO MODIFICATORIO
ESTIMACION ACUMULADA ANTERIOR
ESTA ESTIMACION
ACUMULADO HASTA EST ESTIMACION
POR EJERCER

CONTRATO	
\$	58,000.00
\$	-
\$	-
\$	58,000.00
\$	58,000.00
\$	-

2.- AMORTIZACION DEL ANTICIPO

IMPORTE DE ANTICIPO
ACUMULADO ANTERIOR
ESTA ESTIMACION
ACUMULADO ACTUAL
POR AMORTIZAR

CONTRATO	
\$	-
\$	-
\$	-
\$	-
\$	-

3.- RETENCIONES PACTADAS EN CONTRATO

ACUMULADO ANTERIOR	\$ -
ESTA ESTIMACION	\$ 100.00
ACUMULADO ACTUAL	\$ 100.00

0.2% C.M.I.C.	
\$	-
\$	100.00
\$	100.00

0.2% I.C.I.C.	
ACUMULADO ANTERIOR	\$ -
ESTA ESTIMACION	\$ 100.00
ACUMULADO ACTUAL	\$ 100.00

R E C I B I M O S

PORTILLO Y YOUNG, S.C.
PYO 840518 QX1

OBRA:	PROYECTO DE REMODELACION DEL EDIFICIO DEL REAL, CALLE VICTORIA, COLONIA CENTRO.	UBICACIÓN CHIHUAHUA, CHIH.	No. CONTRATO:	004/2016
			ESTIMACIÓN No. 1	

CONTRATISTA: PORTILLO Y YOUNG, S.C.
PERÍODO: DEL 07 AL 25 DE MARZO DE 2016

RESUMEN DE LA ESTIMACIÓN POR PARTIDAS		
No.	DESCRIPCION DE LAS PARTIDAS	IMPORTE

NORMALES

1 PROYECTO DE REMODELACION DEL EDIFICIO DEL REAL, CALLE VICTORIA, COLONIA CENTRO.

\$50,000.00
\$50,000.00

SUBTOTAL	50,000.00
I.V.A.	8,000.00
TOTAL	58,000.00

POR EL CONTRATISTA

PORTILLO Y YOUNG, S.C.

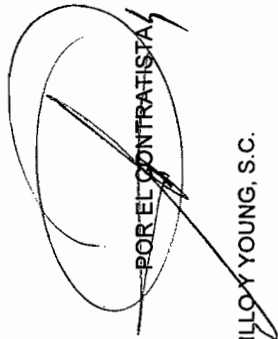
POR EL DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS Y PROYECTOS

ARQ. ADRIANA A. ARMENDARIZ GRANADOS

OBRA: PROYECTO DE REMODELACION DEL EDIFICIO DEL REAL, CALLE VICTORIA, COLONIA CENTRO. UBICACIÓN CHIHUAHUA, CHIH. No. CONTRATO: 004/2016

CONTRATISTA: PORTILLO Y YOUNG, S.C. ESTIMACIÓN No. 1 PERIODO: DEL 07 AL 25 DE MARZO DE 2016

No.	CONCEPTOS DESCRIPCIÓN	PROYECTO		VOLUMENES		PRECIO UNITARIO	IMPORTE
		UNIDAD	VOLUMEN	ACUM. TOTAL	CUM. ANTERIOR		
1	<u>NORMAL</u>						
1.1	Diseños: El objetivo de esta actividad fue el diseño de varios conceptos que requirió la obra entre los que se encuentran los siguientes: Diseño de estructura para elevador 1. Diseño de estructura para elevador 2. Diseño de anclajes de vigas de elevadores. Diseño de losa de elevador en azotea. Rediseño de polines en pisos debido a las variaciones en peraltes de losa y vigas encontradas en la estructura existente.	PROYECTO	1.00	1.00	0.00	\$50,000.00	50,000.00
1.2	Elaboracion de planos: Se elaboraran 3 planos necesarios para la ejecucion de la obra: Plano de elevadores. Plano de losa de elevador en techo. Plano de detalles constructivos.						
1.3	Visitas a la obra: Se realizaran 10 visitas a la obra con una duracion minima de una hora, para investigar y supervisar detalles de construccion. 5 visitas seran hechas por el ingeniero Luis Gonzalez y 5 por el ingeniero Luis Gonzalez y el Dr. Manuel Portillo.						


 POR EL CONTRATISTA
 PORTILLO Y YOUNG, S.C.


 POR EL DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS Y PROYECTOS
 ARQ. ADRIANA ARMENDARIZ GRANADOS

CHIHUAHUA, CHIH. Marzo 25 de 2016

MUNICIPIO DE CHIHUAHUA
ING. RAMON DAVID RAMOS ARMENTA
DIRECTOR DE OBRAS PUBLICAS Y MANTENIMIENTO

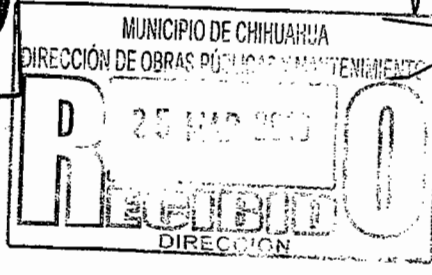
Hacemos referencia al proyecto correspondiente a "PROYECTO DE REMODELACION DEL EDIFICIO DEL REAL, CALLE VICTORIA, COLONIA CENTRO." con numero de contrato 004/2016 por este conducto le hacemos entrega del Proyecto en formato impreso y digital.

El cual consta de un set de 3 planos de elevadores y detalles constructivos varios.

Agradecemos de antemano su Atencion y quedamos en espera de sus comentarios.

Atentamente


Dr. Manuel Portillo Gallo
Director Administrativo
Portillo y Young, S.C.



c.c.p. Ing. Enrique Villareal Alemán
Ing. Xochitl Perez Blanco

Jefe de Departamento de Construcción
Subdirector de Infraestructura Urbana

Ave. Independencia No. 514-300
Chihuahua, Chih., México.
C. P. 31000

E-mail: pyoung@pyysc.com.mx
Tel: (614) 416-02-72
Fax: (614) 416-68-12